

((منكرة تفاهم بين))
كلية شط العرب الجامعة / جمهورية العراق
جامعة ابن الطفيل / المملكة المغربية

نظراً لأهمية التعليم باعتباره عاملاً من عوامل التنمية الشاملة وركيزة مهمة من ركائز بناء المجتمع الحديث ولرغبة كلية شط العرب الجامعة / جمهورية العراق و
المشار إليهما فيما
بعد بالطرفين في تعزيز العلاقات في المجالين العلمي والثقافي وتبادل الخبرات
بالاستفادة المشتركة من امكانيات الطرفين وتفعيل الروابط العلمية والانسانية
والتي تصب في خدمة الإنسان وتقدمه ورفعته وتفعيل الحوار الثقافي بين
الحضارات فقد اتفقا على مايلي :

المادة الاولى

يتبادل الطرفان المتعاقدان زيارات اعضاء الهيئة التدريسية وفق المجالات
الاتية :

اولا:

اجراء بحوث مشتركة ولمدة تتراوح ما بين (١-٣) شهر.

ثانيا:

تبادل الخبرات والقاء المحاضرات لمدة تتراوح ما بين (١-٤) أسابيع .

ثالثا:

التدريس لمدة فصل دراسي واحد .

رابعا:

تنفذ البنود في هذه المجالات وفقاً للأنظمة الداخلية لكل من الجامعتين
المتعاقدتين وبعد الموافقة الخطية لكل من رئيسيهما وبمراسلات مسبقة في ذلك

Aqeel Hussain



المادة الثانية

أولاً:

يوجه كل من الطرفين المتعاقدين الى ممثلي الطرف الآخر الدعوة للمشاركة في المؤتمرات والندوات العلمية والحلقات الدراسية ويدعى الباحثون من نوي العلاقة للمشاركة فيها وتحمل الجهة الداعية جميع النفقات (الاستضافة والمشاركة) عدا اجور السفر الدولية .

ثانياً:

تسعى الجامعتان لآليات العمل والتعاون مع المؤسسات البحثية والانتاجية للتدريب او التخطيط وتعريفها لخريجها وطلابها .

المادة الثالثة

يتبادل الطرفان المتعاقدان الزيارات لأعضاء الهيئة التدريسية والجهازين الاداري والفني لغرض التدريب أو تبادل الخبرات ويحدد العدد والاختصاصات ومدة الزيارة بالمراسلات المسبقة ويتحمل الطرف المرسل نفقات السفر ذهاباً وإياباً ويؤمن الطرف المستقبل نفقات الإقامة ومخصصات الاستضافة .

المادة الرابعة

يتبادل الطرفان المتعاقدان الكتب والمطبوعات والدوريات العلمية ونتائج البحوث في المجالات العلمية وباللغات التي تخدم الطرفين المتعاقدين ، يكون هذا التبادل مراعياً لقوانين حماية الملكية الفكرية المطبقة في كلا البلدين .

المادة الخامسة

يتبادل الطرفان المتعاقدان الوفود الطلابية في زيارات علمية وثقافية ويتحمل الطرف المرسل نفقات السفر (ذهاباً وإياباً) ويتحمل الطرف المستقبل نفقات الإقامة والتنقلات الداخلية ومخصصات يومية ولفترة تتراوح ما بين (١-٤) اسابيع على أن يرافق ويرأس الوفد الطلابي عضو هيئة تدريسية كمشرف على الزيارة ويتفق على العدد والمدة في المراسلات المسبقة بين الطرفين المتعاقدين .



Handwritten signature in blue ink.

ثالثاً:

اية نشاطات اخرى يتم الاتفاق عليها وفق بروتوكولات لاحقة .

المادة التاسعة

تدخل مذكرة التفاهم حيز النفاذ من تاريخ التوقيع عليها من قبل الطرفين المتعاقدين وبعد مصادقة الجهات المختصة وتبقى نافذة لمدة خمس سنوات قابلة للتמיד مالم يتقدم احد الطرفين المتعاقدين بطلب تحريري لانتهائها قبل (٦) اشهر من تاريخ انتهاء العمل بها .

المادة العاشرة

يتم حل النزاعات الناتجة عن تنفيذ مذكرة التفاهم او تفسيرها بالاتفاق المباشر بين الطرفين المتعاقدين وفي حال عدم التوصل الى حل ودي يتم حسم الموضوع من خلال تشكيل لجنة تنسيقية تشكل لهذا الغرض وفي حال عدم توصل اللجنة الى حل يتم انهاء العمل بمذكرة التفاهم .

المادة الحادية عشر

يتم الاتفاق على الامور المالية والادارية بالاتصال المباشر بين الطرفين على ان تحدد تفصيلاتها بموجب برنامج تنفيذي يلحق بمتن المذكرة ، ويكون جزء لا يتجزأ منها .

المادة الثانية عشر

يتم حماية وتعزيز حقوق الملكية الفكرية بالتوافق مع قوانين وانظمة كلا البلدين .

المادة الثالثة عشر

في حالة الغاء المذكرة او ايقاف العمل بها يتفق الطرفان على استمرار النشاطات التي كان قد بدأ بتنفيذها ولحين الانتهاء منها.

Aqeel Jayam



